

**CONSILIUL
AUDIOVIZUALULUI
AL REPUBLICII MOLDOVA**



**THE AUDIOVISUAL
COUNCIL OF THE
REPUBLIC OF MOLDOVA**

MD-2012, Chișinău, str. V. Părcălab nr. 46
Tel.: (+373 22) 27-75-51, fax: (+373 22) 27-74-71
e-mail: office@cca.md, <http://www.audiovizual.md>

MD-2012, Chisinau, V. Parcalab str., № 46
Tel.: (+373 22) 27-75-51, fax: (+373 22) 27-74-71
e-mail: office@cca.md, <http://www.audiovizual.md>

DECIZIA nr. 16/50

din 03 aprilie 2019

Cu privire la examinarea rezultatelor monitorizării posturilor de televiziune „RTR Moldova” și „NTV Moldova” la capitolul respectării art. 4 alin. (7) și art. 17 alin. (4) din Codul serviciilor media audiovizuale al Republicii Moldova

I. Pe data de 22 februarie 2019, în adresa Consiliului Audiovizualului a parvenit sesizarea f/nr. din aceeași dată din partea dnei Victoria Bejan, prin care informează Consiliul că postul de televiziune „RTR Moldova” nu difuzează emisiuni în limba de stat. De asemenea, petiționara susține că subtitrările la unele filme și seriale difuzate de postul TV „RTR Moldova” este de calitate proastă.

În acest sens, petiționara solicită Consiliului Audiovizualului sancționarea postului de televiziune „RTR Moldova”.

Ținând cont de faptul că sesizarea nu este completă, Consiliul Audiovizualului a monitorizat postul de televiziune „RTR Moldova” în baza prevederilor art. 74 alin. (1), art. 75 alin. (4) lit. a) și art. 83 alin. (1) și alin. (3) lit. a) din Codul serviciilor media audiovizuale al Republicii Moldova, la capitolul respectării volumului procentual al emisiunilor locale în limba română, pe parcursul a șapte zile. Consiliul Audiovizualului a selectat aleatoriu perioada 26 februarie – 04 martie 2019. Totodată, suplimentar CA a monitorizat și zilele de 9 și 12 martie 2019.

Rezultatele monitorizării au atestat următoarele:

Nr.	Data	Emisiuni locale în orele de maximă audiență (Durata zilnică)	Limba de difuzare (Durata zilnică)	Emisiuni locale (06.00-24.00) (Durata zilnică)	Limba română (Durata/Volum procentual zilnic)
1.	26.02.2019	03 ore 26 min. 17 sec.	L. rusă – 03 ore 24 min. 23 sec. L. română – 01 min. 54 sec.	04 ore 21 min. 59 sec.	01 min. 54 sec. (0,10%)
2.	27.02.2019	03 ore 32 min. 53 sec.	L. rusă – 03 ore 31 min. 00 sec. L. română – 01 min. 53 sec.	03 ore 32 min. 53 sec.	01 min. 53 sec. (0,9%)
3.	28.02.2019	03 ore 42 min. 29 sec.	L. rusă – 03 ore 42 min. 29 sec.	04 ore 37 min. 21 sec.	0%
4.	01.03.2019	04 ore 17 min. 48 sec.	L. rusă – 04 ore 17 min. 48 sec.	04 ore 17 min. 48 sec.	0 %
5.	02.03.2019	02 ore 30 min. 14 sec.	L. rusă – 02 ore 30 min. 14 sec.	02 ore 30 min. 14 sec.	0 %
6.	03.03.2019	59 min. 59 sec.	L. rusă – 59 min. 59 sec.	01 oră 56 min. 57 sec.	0%
7.	04.03.2019	03 ore 48 min. 35 sec.	L. rusă – 03 ore 48 min. 35 sec.	04 ore 15 min. 42 sec.	0%

Total 7 zile	22 ore 18 min. 15 sec. (87,31%)	L. rusă – 22 ore 14 min. 28 sec. (99,71%) L. rom – 03 min. 47 sec. (0,25%)	25 ore 32 min. 54 sec. (20,27%)	L. română – 03 min. 47 sec. (0,22%)
-------------------------	--	---	--	--

Urmare a analizei cantitative și calitative s-a atestat că postul de televiziune „RTR Moldova” a comis încălcări de la prevederile **art. 4 alin. (7) din Codul serviciilor media audiovizuale, care stipulează că:** „Furnizorii de servicii media prevăzuți la alin. (3) și (6) au obligația de a transmite programe audiovizuale locale în proporție de cel puțin 80% în limba română”. Astfel, în perioada de referință 26 februarie – 04 martie 2019 (7 zile), postul de televiziune „RTR Moldova” a difuzat emisiuni locale în limba română în volum de 0,10%, la 26.02.2019, și 0,9%, la 27.02.2019, în celelalte zile volumul procentual al emisiunilor locale în limba română a constituit 0%. O situație similară a fost atestată la 9 și 12 februarie 2019: emisiuni locale în limba română – 0%.

II. Pe data de 26 februarie 2019, în adresa Consiliului Audiovizualului a parvenit o sesizare f/nr. din data de 25 februarie 2019 din partea dlui Vlad Dobrea, în care menționează că posturile de televiziune „RTR Moldova” și „NTV Moldova” promovează poziția oficială a Federației Ruse, prin difuzarea știrilor rusești. Petiționarul intervine cu solicitarea de a întreprinde toate măsurile necesare în vederea celor expuse mai sus și de a sancționa posturile respective.

Ținând cont de faptul că sesizarea nu este completă, Consiliul Audiovizualului a monitorizat posturile de televiziune „RTR Moldova” și „NTV Moldova”, în baza prevederilor art. 74 alin. (1), art. 75 alin. (4) lit. a) și art. 83 alin. (1) și alin. (3) lit. a) din Codul serviciilor media audiovizuale al Republicii Moldova. Astfel, Consiliul Audiovizualului a efectuat monitorizarea buletinelor de știri difuzate de posturile de televiziune „NTV Moldova” și „RTR Moldova”, în perioada 20-28.02.2019.

Rezultatele monitorizării au atestat că în cadrul buletinelor informative de la posturile TV sus-menționate au fost difuzate subiecte cu conținut informativ-analitic, militar și politic cu referire la Federația Rusă:

- Postul de televiziune „NTV Moldova” (19:00) a difuzat 4 subiecte: 1) Flota militară americană în Marea Neagră la hotarele Federației Rusiei; 2) Vladimir Putin a prezentat cel mai nou tip de armă din dotarea armatei ruse (20.02.2019); 3) Businessul european vrea dialog cu Rusia (21.02.2019); 4) Relațiile bilaterale dintre Rusia și Letonia (22.02.2019).

- Postul de televiziune „RTR Moldova” (20:00) a difuzat cu titlul – știri externe, 10 subiecte: 1) Declarațiile ambasadorului Angliei în Federația Rusă privind starea de sănătate a agentului rus Serghei Scripali și a fiicei acestuia, Iulia Scripali, de pe urma unui atac cu substanțe chimice; 2) Convorbirea telefonică dintre Vladimir Putin și Recep Erdogan; 3) Întâlnirea dintre Serghei Lavrov și șeful administrației din Hong Kong, Kery Land; 4) Autoritățile Poloniei vor construi un canal la Marea Baltică la hotar cu Rusia; 5) În Krasnoyarsk va avea loc Olimpiada de iarnă – 26.02.2019; 6) Ministrul de Externe rus a discutat cu omologii săi din India și China referitor la situația din Venezuela; 7) Cel mai mare steag al Rusiei a fost afișat pe lacul Baical – 27.02.2019; 8) Întâlnirea liderului rus Vladimir Putin cu liderul israelian Veniamin Netanyahu; 9) Rusia a anunțat despre lansarea cu succes a rachetei Soiuz care va duce pe orbită șase sateliți de comunicare; 10) În Vladivostok s-a petrecut o competiție cu roboți – 28.02.2019.

Totodată, posturile de televiziune nominalizate au fost monitorizate în perioada 20-28 februarie și 13 martie 2019 sub aspectul prezenței și altor emisiuni prevăzute de art. 17 alin. (4) din Codul serviciilor media audiovizuale (informativ-analitice, politice, militare).

Rezultatele monitorizărilor nu au atestat încălcări de la prevederile art. 17 alin. (4) din Codul serviciilor media audiovizuale.

Prin scrisoarea nr. 08 din 22 martie 2019, „TV-Comunicații Grup” SRL a comunicat Consiliului Audiovizualului că sesizările depuse de dna Victoria Bejan și dl Vlad Dobra au adresele incomplete, fapt pentru care le consideră anonime. În acest context, „TV-Comunicații Grup” SRL solicită CA excluderea din agenda ședinței din 03 aprilie 2019 examinarea sesizărilor înaintate de dna Victoria Bejan și dl Vlad Dobra.

La cele invocate de „TV-Comunicații Grup” SRL, Consiliul Audiovizualului menționează că în conformitate cu art. 74 alin. (1), art. 75 alin. (4) lit. a) și art. 83 alin. (3) lit. a) din Codul serviciilor media audiovizuale: *„Consiliul Audiovizualului este autoritate publică autonomă, este independent din punct de vedere organizațional față de orice altă entitate și este responsabil de implementarea prevederilor prezentului cod. Consiliul Audiovizualului exercită controlul asupra modului în care furnizorii și distribuitorii de servicii media și îndeplinesc obligațiile asumate, conform prezentului cod. Controlul asupra conținuturilor serviciilor media audiovizuale și ale programelor audiovizuale este exercitat numai după furnizarea acestora, în conformitate cu art.7 alin.(5). Consiliul Audiovizualului exercită controlul din oficiu”*. Astfel, monitorizarea postului de televiziune „RTR Moldova” a fost efectuată conform prevederilor legale.

Pe data de 03 aprilie 2019, „TV-Comunicații Grup” SRL a remis în adresa Consiliului Audiovizualului scrisoarea cu nr. 10 din aceeași dată prin care solicită, în conformitate cu prevederile legislației în vigoare, a Codului administrativ al Republicii Moldova din 01.04.2019, art. 75 și art. 76 alin. (1), amânarea examinării rezultatelor monitorizării postului de televiziune „RTR Moldova” pentru studierea și verificarea rezultatelor monitorizării aduse la cunoștința postului de televiziune la 01.02.2019. Totodată, „TV-Comunicații Grup” SRL solicită răspuns la cererea prealabilă din 22.03.2019 a postului de televiziune „RTR Moldova”, înregistrată cu nr. 1128-01 la secretariatul Consiliului Audiovizualului.

Prin scrisoarea nr. 010-204NTV din 02 aprilie 2019, PP „Exclusiv Media” SRL a informat Consiliul Audiovizualului că în grila de emisie a postului de televiziune „NTV Moldova” nu se regăsesc emisiuni sau materiale ce contravin prevederilor art. 17 alin. (4) din Codul serviciilor media audiovizuale al Republicii Moldova. „Exclusiv Media” SRL a specificat că echipa editorială are libertate deplină la selectarea și difuzarea informațiilor, în conformitate cu politica editorială a postului și în deplină concordanță cu prevederile Codului serviciilor media audiovizuale al Republicii Moldova. De asemenea, „Exclusiv Media” SRL a mai specificat că subiectele menționate în raport nu au fost preluate de la instituții media din Federația Rusă, ci sunt știri realizate de echipa editorială a postului de televiziune „NTV Moldova”, fapt care poate fi sesizat prin analiza materialului editat și supus montajului.

Prezentă la ședință, reprezentanta postului de televiziune „RTR Moldova”, Diana Covali, a declarat că a aflat abia în ziua ședinței despre examinarea rezultatelor monitorizării postului de televiziune „RTR Moldova”, motiv din care a solicitat Consiliului Audiovizualului amânarea examinării chestiunii date.

În cadrul dezbaterilor publice, membra Consiliului Audiovizualului, Dorina Curnic, a declarat că furnizorul de servicii media respectiv a fost anunțat, cu zece zile înainte de desfășurarea ședinței, despre examinarea chestiunii, conform prevederilor legale, astfel nefiind temei pentru amânare. Totodată, Dorina Curnic a menționat că, luând în considerare faptul că postul de televiziune „RTR Moldova” solicită timp pentru a contrapune rezultatele proprii cu cele atestate de CA, a optat pentru amânarea examinării chestiunii.

Membra CA, Olga Guțuțui, a susținut propunerea Dorinei Curnic, specificând că anterior au mai existat cazuri în care Consiliul Audiovizualului a amânat examinarea chestiunii la solicitarea furnizorilor de servicii media audiovizuale.

Membra Consiliului Audiovizualului, Veronica Cojocaru, a declarat că nu consideră necesară amânarea examinării chestiunii, deoarece postul de televiziune „RTR Moldova” a fost informat cu zece zile înainte despre desfășurarea ședinței, având, respectiv, posibilitatea să-și expună opinia, iar cele invocate prin scrisoarea din 03 aprilie 2019 se regăsesc în proiectul de decizie.

În conformitate cu prevederile Codului serviciilor media audiovizuale al Republicii Moldova, adoptat prin Legea nr. 174 din 08.11.2018, **Consiliul Audiovizualului**

DECIDE:

1. A amâna examinarea rezultatelor monitorizării posturilor de televiziune „RTR Moldova” și „NTV Moldova” la capitolul respectării art. 4 alin. (7) și art. 17 alin. (4) din Codul serviciilor media audiovizuale al Republicii Moldova, până la următoarea ședință a CA (PRO – (5) – T. BURAGA, A. COZMA, D. CURNIC, O. GUȚUȚUI și Iu. ROȘCA; CONTRA – (4) – D. VICOL, V. COJOCARU, C. MIHALACHE și L. VIZIRU).

2. Controlul asupra executării prezentei decizii îl exercită Direcția monitorizare TV.

3. Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării și va fi publicată în Monitorul Oficial al Republicii Moldova și pe pagina web a Consiliului Audiovizualului.

PREȘEDINTE

Dragoș VICOL